

Ж.О. Жилбаев

Национальная академия образования им. И.Алтынсарина, Астана
(E-mail: nao_2011.ivpo@mail.ru)

Субъект межкультурного взаимодействия: возможные модели формирования

В статье на основе анализа основных категорий поликультурного образования предлагаются модели формирования субъекта межкультурного взаимодействия. Отмечено, что данные модели, обусловленные глобальными вызовами современности, воплощают идеи формирования субъекта межкультурного взаимодействия в контексте экономической и социальной модернизации казахстанского общества. Определено, что система образования как социальная подструктура общества должна сыграть ключевую роль в становлении личности, способной ориентироваться в интеграционных процессах, происходящих в мировом сообществе.

Ключевые слова: личность, субъект, пространство, среда, образовательная среда, поликультурное образовательное пространство, система образования, межкультурное взаимодействие, поликультурное образование.

В условиях современных интеграционных процессов значительно трансформируется и классическая модель образования, которая включает в себя ряд инноваций, обусловленных потребностями общества переходного периода. К числу педагогических инноваций относится устойчивое формирование поликультурного образовательного пространства. Нелинейность, разноплановость, многогранность данной категории обусловлены тем, что она вбирает в себя сложный ряд педагогических понятий. Следуя принципу соотносимости, мы выделяем три группы данных понятий.

Первая группа связана с аксиоматикой средового подхода, которая позволяет установить соотношение понятий «пространство» и «среда».

Анализ соответствующих источников показывает, что в настоящее время в психолого-педагогической литературе все чаще встречаются термины-метафоры, как-то: информационное пространство, единое образовательное пространство, дидактические компьютерные среды, образовательные среды, учебные среды, дидактические информационные среды, виртуальные учебные среды, развивающие образовательные среды, культурологическое образовательное пространство и т.д. Наиболее существенными, на наш взгляд, являются следующие положения: существуют две крупные категории — пространство и среда; пространство может существовать независимо от субъекта; пространства являются по отношению к средам конструктами более высокого порядка; в пространстве может находиться несколько сред; конструкт-«среда» отражает взаимосвязь условий, обеспечивающих развитие человека; при этом предполагается присутствие в среде, взаимовлияние, взаимодействие окружения с субъектом [1,2].

В педагогике наличествует следующая иерархия конструктов: образовательное пространство, образовательная среда, учебная среда. Основными характеристиками образовательного пространства, по мнению большинства исследователей, выступают: организованность, структурированность, содержательность. В отличие от образовательной среды, как специально организованной, направленной на приобретение учащимися определенных знаний, умений и навыков в рамках конкретного учебного заведения, образовательное пространство представляет собой фактор, определяющий процесс становления универсальных учебных действий обучающихся. Последнее непосредственно служит фактором осознанного взаимодействия человека с окружающим миром. Человек «пребывает» (присутствует) в образовательном пространстве в отличие от образовательной среды, в которую он только погружается, используя поток информации [3].

В аспекте формирования субъекта межкультурного взаимодействия актуализируется понятие этнокультурного образовательного пространства, которое с точки зрения структуры должно состоять из трех органически взаимосвязанных частей: институциональная (школы, вузы и т.д.), внеинституциональная (курсы, библиотеки, радио и т.д.), неформальная (обучение и воспитание в семье, общение в кругу друзей, соседей и т.д.) [4].

Во вторую группу, в соответствии с рассматриваемой в данной статье проблемой, мы отнесли категории, связанные с концептами личности.

Ключевой в нашем случае представляется категория субъекта, которая в своих истоках восходит к понятию личности. Анализ трудов К.К.Платонова [5], Б.Г.Ананьева [6] и других ученых позволяет утверждать, что личность как функционирующая система подчиняется не только ее системным, индивидуальным особенностям, но также внешним условиям и требованиям. Когда между личностью и действительностью появляется интерактивное пространство, должна возникнуть новая система. Для этого необходима активность личности в качестве субъекта. В силу особенностей личностных мотивов, способностей, притязаний будут различаться способы деятельности, поведения и отношений. При этом субъект при выборе этих способов внутренне свободен. На этом основании ученые вводят понятия «субъект деятельности», «субъект поведения», «субъект общения» (Б.Г.Ананьев), «субъект субъект-субъектных отношений» (Б.Ф.Ломов), «субъект жизни» (С.Л.Рубинштейн). Рассматривая проблему субъекта относительно этнической принадлежности человека, К.Ж.Кожакметова вводит в научную терминологию понятие субъекта этноса, субъекта этнокультуры [7–9]. Это основано на понимании того, что этническая составляющая социальной среды актуализирует этническое начало в структуре личности и субъекта. Оно проявляется, прежде всего, в поведении человека. Именно это задает стимулы и мотивы действий человека как субъекта поведения, субъекта деятельности, субъекта общения. Сопряженность указанных понятий с еще одной категорией — поликультурная личность — обусловлена их генетическим сходством, которое связано с языковой составляющей, а именно: лингвистическое сознание, родной язык как этносоциальная ценность, лингвистическая идентичность. Эта составляющая особым образом проявляется в категории полиязыковой личности как носителя нескольких языков: родного языка; языков, функционирующих в социуме проживания; одного или более иностранных языков [10]. Будучи основана на парадигме соизучения языка и культуры, такая личность обладает плюралистической идентичностью, универсальными и специфическими этно-, социо- и индивидуально-культурными параметрами. Сформированность такого типа языковой личности гарантирует ее готовность к продуктивному участию в ситуации межкультурного взаимодействия.

В целом, согласно философским и социологическим концепциям личности, отправной точкой для определения сущности личности является социальная система. Такой социальной системой, в первую очередь, служит образование.

На этом основании мы выделяем *третью группу* категорий, которая связана непосредственно с концептами кросскультурного образования.

Неотъемлемой и первостепенной характеристикой личности является язык, как способ существования человека, как его мировоззрение и его поведение (Д. С.Лихачев), как важнейшее свойство ума (И.П.Павлов). Поэтому в аспекте межкультурного взаимодействия актуализируется языковое образование, трактуемое как образование в области всех современных (родных и неродных) языков и культур (Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез).

Языковое образование на сегодня располагает значимыми теориями: в области иноязычного образования — теория развития личности средствами иностранного языка при соизучении языка и культуры (С.С.Кунабаева); полиязычного образования — теория целенаправленного процесса формирования полиязыковой личности на основе параллельного овладения тремя и более языками (Б.А.Жетписбаева); языкового поликультурного образования — теория формирования средствами иностранного языка представлений о культурном разнообразии (П.В.Сысоев); поликультурного образования — теории приобщения подрастающего поколения к этнической, национальной и мировой культуре, развития на этой основе планетарного сознания, формирования готовности и умения жить в многонациональной среде (В.В.Макаев); этнокультурного образования — теории образования, направленного на сохранение этнокультурной идентичности личности путем приобщения к родному языку и культуре, с одновременным освоением ценностей мировой культуры (Ж.Ж.Наурызбай).

Общей стратегией формирования субъекта межкультурного взаимодействия выступает официальная политика государства в сфере межэтнических отношений. Ее частью должна быть концепция реализации этнокультурных интересов населения в области образования. Основной идеей последней является создание моделей образования, ориентированных на сохранение самобытности этнических групп и одновременно на освоение ценностей и стандартов других культур.

В Казахстане такими моделями являются:

- поэтапная реализация культурного проекта «Триединство языков», озвученного в Послании Президента Республики Казахстан Н.А.Назарбаева «Новый Казахстан в новом мире», согласно которому необходимо развитие трех языков: казахского как государственного языка, русского как языка межнационального общения и английского как языка успешной интеграции в глобальную экономику;
- принятие Государственной программы функционирования и развития языков в Республике Казахстан на 2011–2020 гг., основной целью которой является гармоничная языковая политика, обеспечивающая полномасштабное функционирование государственного языка как важнейшего фактора укрепления национального единства при сохранении языков всех этносов, живущих в Казахстане;
- уровневая модель иноязычного образования, направленная на создание единой национальной системы иноязычного образования;
- опыт работы ряда вузов Казахстана по реализации программ полиязычного образования;
- реализация пилотного проекта по полиязычному образованию в 33-х школах страны;
- трансляция опыта Назарбаев интеллектуальных школ по трехязычному образованию.

Общие точки соприкосновения указанных выше моделей: признание необходимости усиления консолидирующей функции казахского языка как государственного; сохранение уровня владения русским языком как конкурентного преимущества казахстанцев; изучение английского языка как средства делового международного общения; создание условий для развития языков этносов, формирующих языковое многообразие культуры Казахстана, а также соответствие условиям и требованиям социально-экономического развития страны и сохранение национального контента в процессах интеграции в международное образовательное пространство.

В целом все указанные модели, воплощая идеи формирования субъекта межкультурного взаимодействия в контексте экономической и социальной модернизации казахстанского общества, обусловлены глобальными вызовами современности. Система образования как социальная подструктура общества должна сыграть ключевую роль в становлении личности, способной ориентироваться в интеграционных процессах, происходящих в мировом сообществе.

Список литературы

- 1 Виды сред в образовании. — 10.03.2004. — [ЭР]. Режим доступа: <http://courses.urfu.ac.ru/eng/u7-9.html>
- 2 Ясвин В.А. Экспертиза школьной образовательной среды. — М.: Педагогика, 2000. — 186 с.
- 3 Литавор В.С. Теория и практика образования в современном мире: Материалы междунар. науч. конф. (г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г.). — СПб.: Реноме, 2012. — С. 18–24.
- 4 Наурызбай Ж.Ж. Научно-педагогические основы этнокультурного образования школьников: Автореф. дис. ... д-ра пед. наук. — Алматы, 1997. — 45 с.
- 5 Платонов К.К. Структура и развитие личности / Отв. ред. А.Д.Глаточкин. — М.: Наука, 1986. — 255 с.
- 6 Ананьев Б.Г. Психологическая структура человека как субъекта // Человек и общество: Сб. — Вып. 2. — Л.: Изд-во ЛГУ, 1967. — 214 с.
- 7 Кожасметова К.Ж. Казахская этнопедагогика: методология, теория, практика. — Алматы: Ғылым, 1998. — 317 с.
- 8 Сырымбетова Л.С. Этнопедагогика. Учеб. пособие. — Караганда: Санат-Полиграфия, 2008. — 197 с.
- 9 Глеужанова Г.К. Формирование субъекта этнокультуры в условиях высшей школы: Дис. ... канд. пед. наук. — Караганда, 2004. — 175 с.
- 10 Жетписбаева Б.А. Теоретико-методологические основы полиязычного образования: Дис. ... д-ра пед. наук. — Караганда, 2008. — 370 с.

Ж.О.Жылбаев

Мәдениетаралық өзара әрекеттесу субъектісі: ықтимал қалыптасу модельдері

Мақалада полимәдениеттік білім беру негізгі категориясын талдау барысында субъектінің мәдениетаралық өзара байланысының қалыптастыру үлгісі көрсетілген. Автор, модельдің мәліметтері бойынша, қазіргінің ғаламдық шақыруларымен кесімді, мәдениетті өзара байланысының әрекеттестігі субъектінің құралымының идеяларын қазақстандық қоғамның экономикалық және әлеуметтік жаңару контекстінде іске асырады. Әлемдік қоғамдастықта орын алған білім жүйесі қоғамның әлеуметтік-құрылымдық негізгі рөлін атқара отырып, тұлғаның қалыптасуына ықпалы анықталған.

Zh.O.Zhilbayev

Subject of intercultural interaction: possible formation models

In article on the basis of the analysis of the main categories of polycultural education models of formation of the subject of cross-cultural interaction are offered. These models caused by global challenges of the present embody ideas of formation of the subject of cross-cultural interaction in the context of economic and social modernization of the Kazakhstan society. The education system as a social substructure of society has to play a key role in formation of the personality capable to be guided in the integration processes happening in the world community.

References

- 1 *Types of environments in education*, 10.03.2004, <http://courses.unc.edu/eng/u7-9.html>
- 2 Yasvin V.A. *Examination of the school educational environment*, Moscow: Pedagogika, 2000, 186 p.
- 3 Litavor V.S. *The Theory and practice of education in the modern world: materials international scientific conference* (St.-Petersburg, February, 2012), Saint Petersburg: Renome, 2012, p. 18–24.
- 4 Nauryzbaiy Zh.Zh. *Scientific and pedagogical bases of ethnocultural education of school students*, avtoref. yew. ... dative of N, Almaty, 1997, p. 45.
- 5 Platonov K.K. *Struktur and development of the personality*, ed. A.D.Glatochkin, Moscow: Nauka, 1986, p. 255.
- 6 Ananyev B.G. *Person and society*: Сб., вып. 2, Leningrad: Publishing LGU, 1967, 214 p.
- 7 Kozhakhmetova K.Zh. *Kazakh ethnopedagogics: methodology, theory, practice*, Almaty: Gilim, 1998, p. 317.
- 8 Syrymbetova L.S. *Etnopedagogik*, manual, Karaganda: Sanat-Poligrafiya, 2008, p. 197.
- 9 Tleuzhanova G.K. *Formation of the subject of ethnoculture in the conditions of the higher school*: dis. ... doctor of pedagogical sciences, Karaganda, 2004, p. 175.
- 10 Zhetpisbayeva B.A. *Theoretical and methodological foundations of multilingual education*: dis. ... doctor of pedagogical sciences, Karaganda, 2008, 370 p.

УДК 372.016: 811.133.1

Р.И.Телешова

*Новосибирский государственный педагогический университет, Россия
(E-mail: raissa.telechova@gmail.com)*

Международные стажировки в современном образовательном пространстве

В статье идет речь о роли международных стажировок в формировании профессиональных компетенций студентов факультетов иностранных языков. Отмечено, что в профессиональной подготовке современных студентов факультетов иностранных языков отводится большая роль стажировкам в странах изучаемого языка. Рассматриваются результаты опроса студентов, а также этапы подготовки с учётом индивидуальных способностей и интересов потенциальных стажёров.

Ключевые слова: международные стажировки, формирование профессиональных компетенций, студент, иностранный язык, профессиональная подготовка, интерес, потенциальные стажёры, образовательные программы, международные центры.

Обучение иностранным языкам в педагогических вузах обязано отвечать реальным потребностям интеграции в европейское и мировое образовательное пространство. В процессы глобализации образования все более активно вовлекаются российские вузы. Изменения, произошедшие в нашей стране, способствовали расширению контактов с зарубежными организациями и вузами. По мнению опрошенных преподавателей и студентов, участие в международных проектах является одним